

CATALOGUE No.

46-003

MONTHLY - MENSUEL

DOMINION BUREAU OF STATISTICS

OTTAWA - CANADA

Published by Authority of the Minister of Industry, Trade and Commerce

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE

Publication autorisée par le ministre de l'Industrie et du Commerce

Vol. 18, No. 4

Price: 10 cents, \$1.00 a year

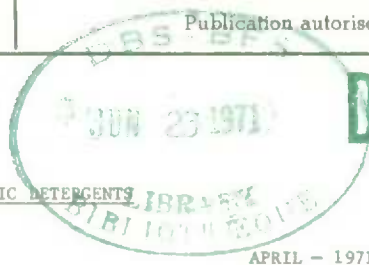
Vol. 18, N° 4

Price: 10¢ cents, \$1.00 par année

SOAPS AND SYNTHETIC DETERGENTS

SAVONS ET DÉTHERGENTS SYNTHÉTIQUES

APRIL - 1971 - AVRIL



DOES NOT CIRCULATE
NE PAS PRÊTER

The following explanations are provided as a guide to users of these data:

Les utilisateurs de la présente statistique voudront bien tenir compte des explications suivantes:

Column 1 & 2 - Represents own company output minus both sales of products received from all other Canadian companies and imports sold.

Colonne 1 & 2 - Représente la production de la compagnie elle-même moins les ventes de produits reçues de toutes autres compagnies canadiennes, moins les ventes des produits importés.

Column 3 & 4 - Represents total sales minus both sales of products received from all other Canadian companies and exports.

Colonne 3 & 4 - Représente le total des ventes, moins les ventes de produits reçues de toutes autres compagnies canadiennes, moins les exportations.

FOOTNOTES

RENVOIS

- (1) Includes revisions for year to date.
- r Revised figures.
- x Confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

- (1) Inclus les chiffres rectifiés de l'année à ce jour.
- r Nombres rectifiés.
- x Confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Manufacturing and Primary Industries Division

Division des industries manufacturières et primaires

June - 1971 - Juin
#506-728

The contents of this document may be used freely but DBS should be credited when republishing all or any part of it.

Le présent document peut être reproduit en toute liberté pourvu qu'on indique qu'il émane du B.F.S.

TABLE 1. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers
 TABLEAU 1. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les fabricants canadiens

	Net production — Production nette		Net domestic sales — Ventes nettes au pays	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	pounds — livres			
<u>April — Avril</u>				
A. <u>BULK PRODUCTS — PRODUITS EN VRAC</u>				
1. <u>Soaps — Savons</u>				
(a) Noodles, chips, flakes or powder — Rubans, copeaux, flocons ou poudre:				
Built — Additionnés de charge	493,982	380,971	349,235	269,284
Unbuilt — Sans charge	678,855	450,465	540,154	469,679
(b) Bars (toilet, laundry and miscellaneous) — Pains (de toilette, de blanchissage, divers)				
	428,126	418,411	373,933	394,803
(c) Liquids, pastes and jellies — Liquides, pâtes et gelées				
	116,856	x	118,258	x
2. <u>Synthetic detergents — Détergents synthétiques</u>				
(a) Granular (excluding automatic dishwashing and bottle washing compounds) — En grains (à l'exclusion des préparations spéciales pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles):				
Built — For repackaging — Additionnés de charge — Destinés au remballage	1,167,566	931,302	987,438	887,993
Other — Autres	3,266,093	1,991,729	2,170,159	1,878,393
Unbuilt — For repackaging — Sans charge — Destinés au remballage	352,593	215,238	406,778	205,295
Other — Autres				
(b) Liquid — Liquides:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwashing and bottle washing machine compounds) — Pour menus travaux (principalement la vaisselle, à l'exclusion des préparations pour machines automatiques à laver la vaisselle ou les bouteilles):				
For dilution and/or repackaging — Destinés à la dilution et/ou au remballage	1,345,508	1,351,361	1,223,098	1,349,998
Other — Autres	616,080	985,507	686,004	922,819
Built (laundry and general purpose) — Additionnés de charge (pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
For dilution and/or repackaging — Destinés à la dilution et/ou au remballage	191,372	188,260	207,284	138,656
Other — Autres	490,389	780,265	492,639	452,382
(c) Pastes and slurries (type produced for sale) — Pâtes et détergents mous (destinés à la vente):				
For dilution and/or repackaging — Destinés à la dilution et/ou au remballage	733,440	632,390	589,716	542,283
Other — Autres				

See footnote(s) on page 1. — Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Continued

TABLEAU 1. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les fabricants canadiens - suite

	Net production — Production nette		Net domestic sales — Ventes nettes au pays	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	pounds - livres			
A. BULK PRODUCTS - Concluded - PRODUITS EN VRAC - fin				
3. Other washing and cleaning products - Autres produits de lavage et de nettoyage				
(a) Dishwashing and bottle cleaning compounds - Préparations pour le lavage de la vaisselle et de bouteilles	1,021,811	3,064,488	1,151,121	1,989,398
(b) Floor and wall cleaning compounds (excluding solvent base cleaners and wax strippers) - Préparations pour le nettoyage de planchers et de murs (à l'exclusion des détergents à base de dissolvants et de décapants)	766,957	636,256	803,488	631,050
(c) Liquid and paste hand soaps and cleaners - Savons et produits de nettoyage pour les mains, liquides et en pâte	171,822	x	173,071	x
B. HOUSEHOLD PRODUCTS - PRODUITS MÉNAGERS				
1. Soaps - Savons				
(a) Bars - En pains:				
Toilet - De toilette	4,257,186	4,426,854	4,272,606	3,967,533
Laundry and miscellaneous - De blanchissage et divers	x	x	x	x
(b) Chips, flakes or powder - copeaux, flocons ou poudre:				
Built - Additionnés de charge	1,071,490	851,444	1,036,620	868,952
Unbuilt - Sans charge				
2. Synthetic detergents - Détergents synthétiques				
(a) Granular (including tablets but excluding automatic dishwasher products) - En grains (y compris les détergents sous forme de pastilles, mais à l'exclusion des produits pour machines automatiques à laver la vaisselle):				
Direct retail sales - Ventes directes au détail packaged for private brands - Empaquetés pour le compte de marques privées	24,262,321	21,127,509	18,679,615	18,781,042

See footnote(s) on page 1. - Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Concluded

TABLÉAU 1. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les fabricants canadiens - fin

	Net production - Production nette		Net domestic sales - Ventes nettes au pays	
	1970 ^r	1971	1970 ^r	1971
	pounds - livres			
B. HOUSEHOLD PRODUCTS - Concluded - PRODUITS MÉNAGERS - fin				
2. Synthetic detergents - Concluded - Détergents synthétiques - fin				
(b) Liquid - Liquides:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwasher products) - Pour menus travaux (principalement pour la vaisselle à l'exclusion des produits pour machines automatiques à laver la vaisselle):				
Direct retail sales - Ventes directes au détail				
Packaged for private brand - Empaquetés pour le compte de marques privées				
Built (primarily for laundry and general purpose) - Additionnés de charge (principalement pour le blanchissage et l'utilisation courante):	10,632,819	7,965,399	7,496,239	7,120,716
Direct retail sales - Ventes directes au détail				
Packaged for private brands - Empaquetés pour le compte de marques privées				
3. Other washing and cleaning products - Autres produits de blanchissage et de nettoyage				
(a) Bleaches, liquid - Produits de blanchissage liquides:				
Direct retail sales - Ventes directes au détail	x	x	x	x
Concentrate for dilution and resale - Concentrés destinés à la dilution et à la revente	-	-	-	-
Bleaches, granular - Produits de blanchissage en grains	-	x	-	x
(b) General purpose cleaners (for general household use including floor and woodwork cleaners but excluding solvent type floor cleaners, wax strippers and abrasive cleaners) - Produits pour les nettoyages courants (pour usage ménager, y compris les produits pour le nettoyage des planchers et des boiseries, mais à l'exclusion des dissolvants, des décapants et des abrasifs):				
Liquid - Liquides				
Granular - En grains	2,590,493	2,035,327	2,495,660	3,062,610
(c) Fabric softeners - Adoucisseurs de tissus	2,006,806	2,924,046	1,705,742	2,279,996
(d) Automatic dishwasher products - Produits pour machines automatiques à laver la vaisselle	186,346	220,437	302,085	361,605
(e) Scouring cleansers (abrasive type) - Produits à recurer (genre abrasif)	3,173,358	2,882,517	2,547,337	2,515,181

See footnote(s) on page 1. - Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE IA. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers

TABLEAU IA. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les fabricants canadiens

	Net production — Production nette		Net domestic sales — Ventes nettes au pays	
	1970 ^F	1971	1970 ^F	1971
	pounds — livres			
<u>Year to date — Total cumulatif</u>				
A. <u>BULK PRODUCTS — PRODUITS EN VRAC</u>				
1. <u>Soaps — Savons</u>				
(a) Noodles, chips, flakes or powder — Rubans, copeaux, flocons ou poudre:				
Built — Additionnés de charge	1,463,570	1,440,761	1,336,178	1,400,981
Unbuilt — Sans charge	1,975,902	2,116,166	2,050,358	1,925,582
(b) Bars (toilet, laundry and miscellaneous) — Pains (de toilette, de blanchissage, divers)	1,444,923	1,538,657	1,327,947	1,431,116
(c) Liquids, pastes and jellies — Liquides, pâtes et gelées	552,172	x	754,604	x
2. <u>Synthetic detergents — Détergents synthétiques</u>				
(a) Granular (excluding automatic dishwashing and bottle washing compounds) — En grains (à l'exclusion des préparations spéciales pour le lavage automatique de la vaisselle et des bouteilles):				
Built — For repackaging — Additionnés de charge — Destinés au remballage	4,156,900	3,783,340	3,898,815	4,279,512
Other — Autres	12,329,373	8,114,419	11,382,999	8,506,670
Unbuilt — For repackaging — Sans charge — Destinés au remballage	1,364,398	921,148	1,390,918	829,021
Other — Autres				
(b) Liquid — Liquides:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwashing and bottle washing machine compounds) — Pour menus travaux (principalement la vaisselle, à l'exclusion des préparations pour machines automatiques à laver la vaisselle ou les bouteilles):				
For dilution and/or repackaging — Destinés à la dilution et/ou au remballage	6,261,966	5,813,089	6,080,070	5,798,692
Other — Autres	2,519,046	3,303,222	2,557,335	3,554,077
Built (laundry and general purpose) — Additionnés de charge (pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
For dilution and/or repackaging — Destinés à la dilution et/ou au remballage	946,732	558,364	962,910	531,876
Other — Autres	1,973,610	2,092,662	1,878,863	1,802,722
(c) Pastes and slurries (type produced for sale) — Pâtes et détergents mous (destinés à la vente):				
For dilution and/or repackaging — Destinés à la dilution et/ou au remballage	2,752,428	2,536,861	2,681,361	2,423,676
Other — Autres				

See footnote(s) on page 1. — Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1A. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Continued

TABLEAU 1A. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les fabricants canadiens - suite

	Net production — Production nette		Net domestic sales — Ventes nettes au pays	
	1970 ^F	1971	1970 ^F	1971
	pounds — livres			
<u>A. BULK PRODUCTS — Concluded — PRODUITS EN VRAC — fin</u>				
3. <u>Other washing and cleaning products — Autres produits de lavage et de nettoyage</u>				
(a) Dishwashing and bottle cleaning compounds — Préparations pour le lavage de la vaisselle et de bouteilles	4,778,732	8,063,087	5,282,018	7,230,178(1)
(b) Floor and wall cleaning compounds (excluding solvent base cleaners and wax strippers) — Préparations pour le nettoyage de planchers et de murs (à l'exclusion des détergents à base de dissolvants et de décapants)	3,162,519	2,556,646	3,249,678	2,559,058(1)
(c) Liquid and paste hand soaps and cleaners — Savons et produits de nettoyage pour les mains, liquides et en pâte	642,021	x	650,636	x
<u>B. HOUSEHOLD PRODUCTS — PRODUITS MÉNAGERS</u>				
1. <u>Soaps — Savons</u>				
(a) Bars — En pains:				
Toilet — De toilette	16,934,074	16,631,229	15,641,967	14,935,114
Laundry and miscellaneous — De blanchissage et divers	x	x	x	x
(b) Chips, flakes or powder — Copeaux, flocons ou poudre:				
Built — Additionnés de charge	3,915,923	3,565,666	3,972,526	3,348,972
Unbuilt — Sans charge				
2. <u>Synthetic detergents — Détergents synthétiques</u>				
(a) Granular (including tablets but excluding automatic dishwasher products) — En grains (y compris les détergents sous forme de pastilles, mais à l'exclusion des produits pour machines automatiques à laver la vaisselle):				
Direct retail sales — Ventes directes au détail	85,504,459	78,204,709	74,346,762	72,800,311
Packaged for private brands — Empaquetés pour le compte de marques privées				

See footnote(s) on page 1. — Voir renvoi(s) à la page 1.

TABLE 1A. Sales of Soaps, Synthetic Detergents and Related Products by Canadian Manufacturers - Concluded

TABLEAU 1A. Ventes de savons, de détergents synthétiques et de produits connexes par les fabricants canadiens - fin

	Net production - Production nette		Net domestic sales - Ventes nettes au pays	
	1970 ^F	1971	1970 ^F	1971
	pounds - livres			
B. HOUSEHOLD PRODUCTS - Concluded - PRODUITS MÉNAGERS - fin				
2. Synthetic detergents - Concluded - Détergents synthétiques - fin				
(b) Liquid - Liquides:				
Light duty (primarily for dishwashing excluding automatic dishwasher products) - Pour menus travaux (principalement pour la vaisselle, à l'exclusion des produits pour machines automatiques à laver la vaisselle):				
Direct retail sales - Ventes directes au détail				
Packaged for private brands - Empaquetés pour le compte de marques privées				
Built (primarily for laundry and general purpose) - Additionnés de charge (principalement pour le blanchissage et l'utilisation courante):				
Direct retail sales - Ventes directes au détail				
Packaged for private brands - Empaquetés pour le compte de marques privées				
	36,410,508	30,914,945	31,599,365	29,806,960
3. Other washing and cleaning products - Autres produits de blanchissage et de nettoyage				
(a) Bleaches, liquid - Produits de blanchissage liquides:				
Direct retail sales - Ventes directes au détail				
Concentrate for dilution and resale - Concentrés destinés à la dilution et à la revente	x	x	x	x
	-	-	-	-
Bleaches, granular - Produits de blanchissage en grains	-	x	-	x
(b) General purpose cleaners (for general household use including floor and woodwork cleaners but excluding solvent type floor cleaners, wax strippers and abrasive cleaners) - Produits pour les nettoyages courants (pour usage ménager, y compris les produits pour le nettoyage des planchers et des boiseries, mais à l'exclusion des dissolvants, des décapants et des abrasifs):				
Liquid - Liquides				
Granular - En grains				
	9,076,818	9,543,558	8,823,812	9,483,044
(c) Fabric softeners - Adoucisseurs de tissus	6,377,743	9,326,274	6,543,159	8,994,772
(d) Automatic dishwasher products - Produits pour machines automatiques à laver la vaisselle	438,030	594,464	893,637	1,198,270
(e) Scouring cleansers (abrasive type) - Produits à recurer (genre abrasif)	10,747,198	10,765,156	10,720,747	10,580,029

See footnote(s) on page 1. - Voir renvoi(s) à la page 1.

STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010681041